

NEXT PG2, NEXT-K9 PG2

Detectores Sem Fios, PowerG, Digital PIR / Imune a Animais de Estimação



Visonic®

Instruções de Instalação

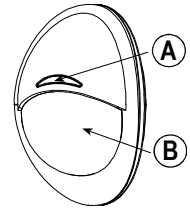
1. INTRODUÇÃO

Os PIR Next PG2 e Next-K9 PG2 são detectores PIR sem fios, de duas vias, controlados por micro processadores.

As características dos detectores são:

- Combinação de ópticas cilíndricas e Fresnel até 15 metros (49 pés).
- O Next PG2 inclui protecção de zona de confluência de parede.
- No Next PG2 e Next-K9 PG2, é usada tecnologia Target Specific Imaging™ (TSI) para distinção entre seres humanos e animais de estimação com peso até 38 kg (85 lb).
- Inclui um transceptor PowerG completamente supervisionado.
- O algoritmo avançado True Motion Recognition™ (patenteado) permite distinguir entre o movimento verdadeiro de um intruso e quaisquer outros distúrbios que podem causar falsos alarmes.
- Processamento de sinal digital de domínio de frequência sofisticado.

- Não é necessário ajustamento vertical.
- O contador de eventos de movimento determina se 1 ou 2 movimentos consecutivos ativam o alarme.
- Término automático do teste de passeio após 15 minutos.
- Compensação de temperatura controlada por micro processador.
- Uma câmara selada protege o sistema óptico.
- Comutadores da cobertura frontal e do tamper posterior para uma protecção do tamper melhorada.
- Protecção de luz branca.



A. LED
B. Lente

Figura 1:
Vista Externa

2. ESPECIFICAÇÕES

GERAL

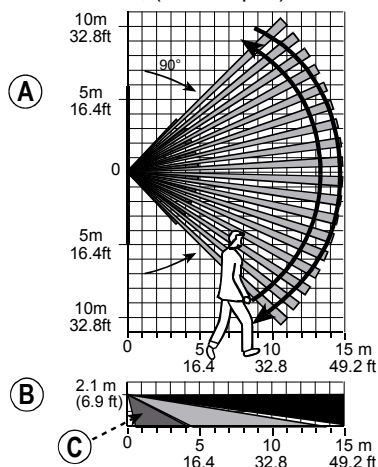
Tipo de Detector: Elemento duplo, de baixo ruído de sensor piroelétrico

Dados das Lentes: No. de Feixes de Cortina / cortinas:

Next PG2: 18 afastado, 18 médio, 10 perto.

Next-K9 PG2: 18 afastado, 18 médio, 18 perto

Cobertura Max.: 15 x 15 m, (49 x 49 pés) / 90°



A. VISTA HORIZONTAL

B. VISTA VERTICAL

C. Next PG2: 0.5-4m, Next-K9 PG2: 2-4m

Fig. 2. Cobertura Padrão e Teste de Movimento

Imunidade aos Animais de Estimação (só Next-K9 PG2): Até 38 kg (85 lb).

SISTEMA ELETRICO

Fonte de Alimentação: Tipo C

Bateria Interna: bateria de lítio 3V, tipo CR-123A ou equivalente.

Nota: Para instalações UL usar somente baterias Panasonic, Sanyo, GP ou Varta. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.

Capacidade Nominal da Bateria: 1450 mA/h

Vida Útil da Bateria (em utilização típica): 6 a 8 anos

FUNCIONAL

Verificação de Eventos de Movimento Verdadeiro: 2 seleções remotas - 1 (OFF) ou 2 (ON) eventos de movimento

Período de Alarme: 2 segundos

SEM-FIO

Banda de Frequência (MHz): Europa: 433, 868, USA: 915

Modulação: GFSK

Antena: Antena helicoidal integrada

Protocolo de Comunicação: PowerG

Supervisão: Sinalização em intervalos de 4 min.

Alerta de Tamper: Reportado quando um evento de tamper ocorre e em qualquer mensagem subsequente, até que o comutador do tamper seja restaurado

MONTAGEM

Altura: 1.8 - 2.4 m (6 - 8 pés). Para Next PG2, a altura recomendada é até 2.1 m (7 pés)

Opções de Instalação: Superfície ou canto

ACESSÓRIOS

BR-1: Suporte giratório montado na superfície, ajustável 30° para baixo e 45° esquerda/45° direita.

BR-2: BR-1 com um adaptador de canto

BR-3: BR-1 com um adaptador de teto

AMBIENTAL

Protecção RFI: >20 V/m até 2000 MHz, excluindo frequências de banda

Temperaturas de Operação: -10°C a 50°C (14°F a 122°F) interior

Temperaturas de Armazenamento: -20°C a 60°C (-4°F a 140°F).

Umidade: umidade relativa média de aproximadamente até 75% sem condensação. Durante 30 dias por ano a umidade relativa pode variar entre 85 % e 95 % sem condensação

Cumprimento com os Padrões:

Europa: EN 300220, EN 50131-1 Grau 2, Classe II. EN 301489, EN 50130-4, EN 60950, EN 50131-2-2, EN 50131-6

USA: CFR47 Part 15

Canada: RSS 210

FÍSICO

Tamanho (H x W x D): 94.5 x 63.5 x 53.0 mm (3-11/16 x 2-1/2 x 2-1/16").

Peso (com bateria): 70 g (2.5 oz).

Cor: Branco

PATENTES

U.S. Patentes 5,693,943 • 6,211,522 • D445,709 (outra patente pendente)

3. REGISTO


Fazer referência ao painel de controlo do Guia do Instalador para os procedimentos de registo do dispositivo.


4. CONFIGURAR O DISPOSITIVO Next PG2 e Next-K9 PG2

Esta secção descreve como configurar os parâmetros do detector PIR através do painel de controlo do PowerMaster-10


Para modificar as definições do Dispositivo Detector PIR

Fazer referência ao painel de controlo do Guia do Instalador e executar o procedimento de Adicionar Um Dispositivo Sem Fios (secção 4.5.2), ou, Modificar um Dispositivo (secção 4.5.5). Continuar como descrito abaixo para modificar as definições do dispositivo.

- 

1. **DISP DEFINIC**
- 


2. **LED Alarme**

Aqui determina-se se a indicação do LED de alarme fica ou não ativa.
- 

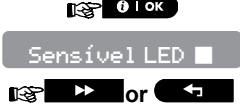
3. **LED ON** ■

4. **LED Alarme**

5. **LED ON** ■


Selecionar entre "LED ON" e "LED OFF".
- 


6. **Contad.Event.**

Aqui determina-se se um alarme é ativado em consequência de movimento continuado (baixa sensibilidade) ou em consequência de um evento de alarme único (alta sensibilidade).
- 


7. **Sensível LED** ■

8. **Sensível LED** ■


Selecionar entre "Sensível BAIXA" e "Sensível ALTA".
- 

9. **Contad. Event.**
- 

10. **Ativid.DESARM**

Aqui é estabelecido o tempo de atividade durante o desarme.
- 

11. **NÃO Ativa** ■

Selecionar entre "NÃO Ativa", "SIM - sem demora", "SIM + 5s demora", "SIM + 15s demora", "SIM + 30s demora", "SIM + 1m demora", "SIM + 2m demora", "SIM + 5m demora", "SIM + 10m demora", "SIM + 20m demora" e "SIM + 60m demora".
- 

12. **Ativid.DESARM**

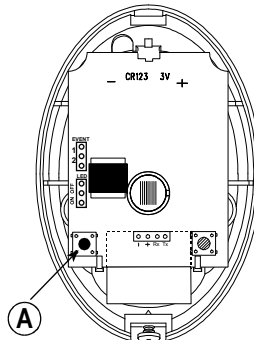
Quando sair do menu "MODO INSTALADOR", o sistema de alarme exibe o número de dispositivos que necessitam de ser actualizados, como segue: "ACTUALIZA DISP NNN". Para informações detalhadas sobre Adicionar Dispositivos, Remover Dispositivos, Substituir Dispositivos e Definir Padrões, ver o painel de controlo do Guia do Instalador.

5. TESTE DE DIAGNÓSTICO LOCAL

- A. Separar a base da cobertura (ver Fig. 5).
- B. Recolocar a cobertura para devolver o computador do tamper à sua posição normal (sem perturbação), fixar a cobertura frontal à base com o parafuso de fecho da caixa.
- C. O Next PG2 / Next-K9 PG2 entra num período de estabilidade de 2 min. Durante este período o LED vermelho pisca.
- D. Teste de movimento na área de cobertura - ver Fig. 2. Caminhar ao longo do padrão de cobertura até aos seus extremos em ambas as direcções, o LED vermelho ilumina-se de cada vez que o movimento é detectado, seguido por 3 iluminações intermitentes do LED.

A tabela seguinte indica a força do sinal recebido.

Resposta do LED	Recepção
O LED verde pisca	Forte
O LED laranja pisca	Bom
O LED vermelho pisca	Pobre

Sem sinal intermitente	Sem comunicação
<p>IMPORTANTE! Tem que ser assegurada uma recepção de confiança. Portanto uma força de sinal "pobre" não é aceitável. Se se receber um sinal "pobre" do detector, recolocar o mesmo e testar novamente até que seja recebido um sinal "Bom" ou "Forte".</p> <p><i>Nota:</i> Para instruções detalhadas do Teste de Diagnóstico fazer referência ao painel de controlo do Guia do Instalador.</p>	 <p>A. Botão de REGISTO</p> <p>Figura 3. Botão de registo do dispositivo</p>

6. INSTALAÇÃO

6.1 Guia Geral (ver Fig. 4)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Afastar de fontes de calor. | 5. Afastar a cablagem dos cabos de energia eléctrica. |
| 2. Não expor a correntes de ar. | 6. Não instalar por trás de partições. |
| 3. Não instalar no exterior. | 7. Montar em superfície sólida e estável. |
| 4. Evitar a luz do sol direta. | |

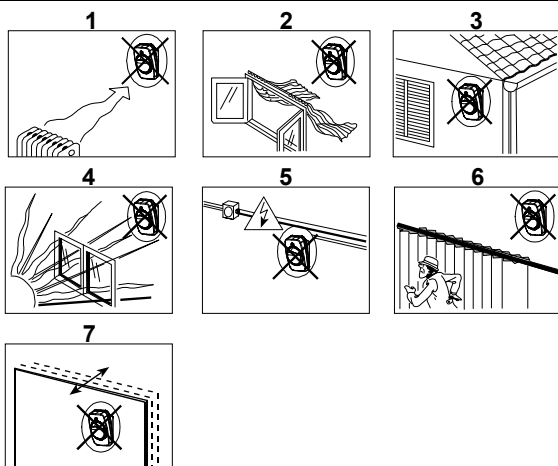

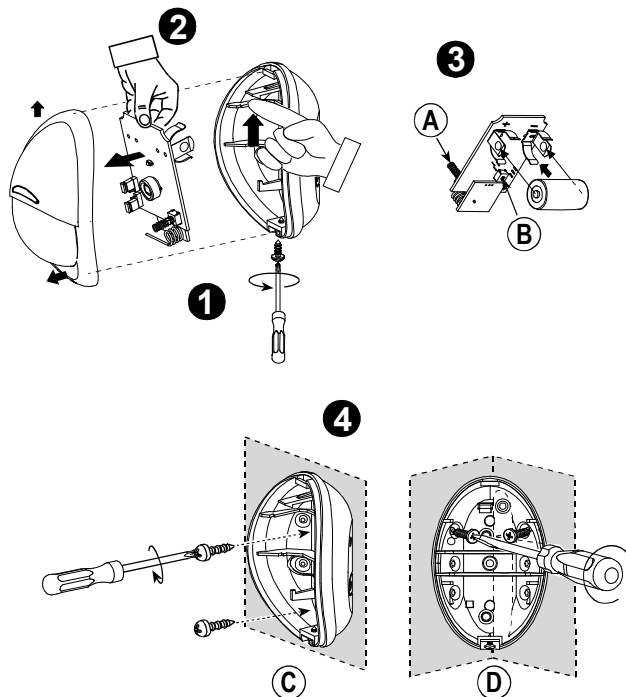


Figura 4. Orientações Gerais

	<p>Importante! O detector Next-K9 PG2 é imune a animais de 38Kg que se movam no solo, ou que subam para cima da mobília, enquanto a atividade aconteça abaixo de 1 m (3 pés). Acima do limite de altura de 1 m (3 pés) o detector é imune a animais de estimação de 19 kg (42 lb), mas a imunidade aos animais diminuirá à medida que o animal se aproxime ao detector. É portanto recomendado que a montagem do detector seja efectuada num local que minimize a proximidade potencial de animais.</p>
---	--

AVISO! Para cumprir com as exigências de conformidade de exposição do FCC RF, o detector PIR deve ser localizado a uma distância de pelo menos 20 cm de todas as pessoas durante operação normal. As antenas usadas para este produto não devem ser dispostas ou operadas em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

6.2 Montagem (ver Fig. 5)



1. Soltar o parafuso e remover a cobertura.
2. Pressionar os tensores e remover a placa.
3. Inserir a bateria.
4. Montagem
 - A. Comutador do Tamper frontal
 - B. Comutador do Tamper posterior.
 - C. Na superfície
 - D. No canto

Figura 5. Montagem

7. COMENTÁRIOS ESPECIAIS

Até os mais sofisticados detectores podem por vezes ser derrotados ou poderão falhar no aviso devido a: falha de energia DC/conexão imprópria, máscara maliciosa das lentes, adulteração do sistema ótico, sensibilidade reduzida nas temperaturas do ambiente próximas às do corpo humano e falha inesperada de um componente ou peça.

A lista acima inclui as razões de falha mais comuns na detecção de intrusão, mas não é de todo completa. Por tal motivo é recomendada que o sistema de alarme completo seja verificado uma vez por semana, para assegurar desempenho adequado.

Um sistema de alarme não deve ser considerado como um substituto ao seguro. Os proprietários de habitações e propriedades ou inquilinos devem ser suficientemente prudentes para continuarem a segurar as suas vidas e propriedades, mesmo estando protegidos por um sistema de alarme.

Este dispositivo foi testado e obedece aos limites para um dispositivo digital de Classe B, nos termos da Parte 15 dos Regulamentos FCC. Estes limites são designados para providenciar proteção razoável contra interferência nociva em instalações residenciais. Este equipamento gera usos e pode emitir energia de rádio frequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência nociva à recepção de rádio e televisão.

No entanto não está garantido que não ocorra numa instalação particular. Se este dispositivo causar interferência, que pode ser verificada desligando e ligando o dispositivo, o utilizador é encorajado a eliminar a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o dispositivo e o receptor.
- Conectar o dispositivo a uma tomada diferente da que fornece energia elétrica ao receptor.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV com experiência.

AVISO! Alterações ou modificações a esta unidade, não expressamente aprovadas pela parte responsável pela observância, podem invalidar a autoridade do utilizador em operar o equipamento.

Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Normas FCC A operação está sujeita a duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

GARANTIA

Visonic Limited (o "Fabricante") garante somente este produto (o "Produto") só ao comprador original (o "Comprador") contra defeitos de mão-de-obra e de materiais, em utilização normal do Produto, por um período de doze (12) meses a contar da data de embarque pelo Fabricante.

Esta garantia é absolutamente condicional até que o Produto tenha sido devidamente instalado, mantido e operado em condições normais de uso, de acordo com as instruções de instalação e operação do Fabricante. Os produtos que venham a tornar-se defeituosos por qualquer outra razão, e à descrição do Fabricante, tal como instalação imprópria, falha na observância das instruções recomendadas de instalação e operação, negligência, dano intencional, uso incorreto ou vandalismo, dano accidental, alteração, adulteração ou reparação por terceiros que não o fabricante não estão cobertos por esta Garantia.

O Fabricante, por si, não dá garantia de que o produto não possa ser comprometido e/ou contornado ou que o produto evitará qualquer morte e/ou ferimento pessoal e/ou dano à propriedade, resultante de assalto, roubo, fogo ou outro, ou que o Produto providenciará em qualquer caso aviso ou proteção adequados. O Produto devidamente instalado e mantido, somente reduz o risco de tais eventos sem aviso e não é uma garantia ou seguro de que tais eventos não ocorram.

ESTE GARANTIA PREVALECE EXCLUSIVA E EXPRESSAMENTE EM LUGAR DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES, QUER ESCRITAS, ORAIS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO PARTICULAR, OU OUTRO, EM NENHUM CASO DEVE O FABRICANTE SER RESPONSÁVEL PERANTE NENHUM INDIVÍDUO POR QUAISQUER DANOS EMERGENTES OU ACIDENTAIS POR QUEBRA DESTA GARANTIA, OU DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, CONFORME MENCIONADO MAIS À FRENTE.

AO FABRICANTE NÃO DEVE, EM NENHUM CASO, SER IMPUTADA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, DANOS EMERGENTES OU PUNITIVOS OU POR QUAISQUER PERDAS OU DESPESAS, INCLUINDO PERDA DE USO, LUCROS, RECEITAS OU BOA VONTADE, DIRETA OU INDIRETAMENTE DECORRENTES DO USO OU IMPOSSIBILIDADE DE USO DO PRODUTO PELO COMPRADOR, OU POR PERDA OU DESTRUIÇÃO DE OUTRA PROPRIEDADE OU POR QUALQUER OUTRA CAUSA, MESMO SE O FABRICANTE TENHA SIDO ADVERTIDO DE TAL DANO. O FABRICANTE NÃO TERÁ QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUALQUER MORTE, FERIMENTO PESSOAL OU CORPORAL E/OU DANOS A PROPRIEDADE OU OUTRA PERDA SEJA DIRETA, INDIRETA, ACIDENTAL, EMERGENTE OU OUTRA, BASEADO NUMA QUEIXA QUE O PRODUTO NÃO FUNCIONOU.

No entanto, se o Fabricante for considerado responsável, quer direta ou indiretamente, por qualquer perda ou dano emergente ao abrigo desta garantia limitada, A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DO FABRICANTE (CASO HAJA RESPONSABILIDADE) NÃO PODE EXCEDER EM NENHUM CASO O VALOR DA COMPRA DO PRODUTO, que deve ser fixado como danos liquidados e não como penalidade e deve ser considerado como reparação completa e exclusiva contra o Fabricante.

Quando a entrega do Produto é aceita pelo Comprador, este concorda com as condições de venda e garantia mencionadas e reconhece ter sido informado delas.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos accidentais ou emergentes, portanto estas limitações poderão não ser aplicáveis em certas circunstâncias.

Ao Fabricante não pode ser imputada responsabilidade por corrupção e/ou mau funcionamento de telecomunicações, ou qualquer equipamento eletrónico ou programa.

As obrigações do Fabricante ao abrigo desta garantia estão limitadas somente à reparação e/ou substituição, à descrição do Fabricante, de qualquer Produto ou parte deste que se prove estar defeituosa. Qualquer reparação e/ou substituição não prolonga o período original da Garantia. O Fabricante não pode ser responsabilizado pelos custos da desmontagem e/ou reinstalação. Para o exercício desta garantia o Produto deve ser devolvido ao Fabricante com o frete e seguro pagos. Todos os custos de frete e seguro serão de responsabilidade do Comprador e não estão incluídos nesta Garantia.

Esta Garantia não pode ser modificada, mudada ou prorrogada e o Fabricante não autoriza ninguém a agir por sua conta na modificação ou extensão desta Garantia. Esta Garantia aplica-se somente ao Produto. Todos os produtos, acessórios, anexos ou outros, usados em conjunto com o Produto, incluindo baterias, serão abrangidos somente pela garantia correspondente, caso exista. Ao Fabricante não pode ser imputada qualquer responsabilidade por qualquer dano ou perda, direta, indireta, acidental ou emergente ou outra, causada pelo mau funcionamento do Produto, devido a produtos, acessórios ou anexos ou outros, incluindo baterias, usados em conjunto com o Produto. Esta Garantia serve exclusivamente o Comprador original e não pode ser endossada.

Esta Garantia considera-se em aditamento aos direitos legais do Comprador e não os afeta. Qualquer provisão nesta Garantia que seja contrária à lei no Estado ou País onde o Produto é fornecido não é aplicável.

AVISO: O utilizador deve seguir as instruções de instalação e operação do Fabricante, incluindo teste do Produto e todo o seu sistema pelo menos uma vez por semana e deve também tomar as precauções necessárias para a sua segurança e proteção da sua propriedade.

1/08



W.E.E.E. Declaração de Reciclagem do Produto

Para informações acerca da reciclagem deste produto deve contactar-se a companhia onde ele foi originalmente adquirido. Se descartar este produto, não o devolvendo para reparação, deve-se assegurar que é devolvido com a identificação dada pelo fornecedor. **Este produto não deve ser descartado como lixo de todos os dias.**

Directiva 2002/96/EC Descartar Equipamento Elétrico e Eletrónico.



VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020.
FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL: (0870) 7300800
FAX: (0870) 7300801 TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801 PRODUCT SUPPORT: (0870) 7300830

VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF. TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.
TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es
INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2011 NEXT PG2, NEXT-K9 PG2 D-303011 (REV. 0, 5/11) Translated from D-302413 Rev 1

